

轻松学英语系列

Readings for Fun

with Comprehension Practice

英语趣味阅读测验 (1)

1

陈琉璃 编著

David Bell 校阅



西安交通大学出版社

XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

Readings for Fun with Comprehension Practice

英语趣味阅读测验(1)

陈琉璃 编著
David Bell 校阅

西安交通大学出版社
·西安·

图书在版编目(CIP)数据

英语趣味阅读测验(1)/陈琉璃编著. —西安:西安交通大学出版社, 2002.11

(轻松学英语系列)

ISBN 7-5605-1595-9

I. 英... II. 陈... III. 英语—阅读教学—习题

IV. H319.4-44

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第086882号

陕版出图字:25-2002-421号

台湾学习出版有限公司授权西安交通大学出版社在中国大陆地区独家出版发行英文及中文简体字版

英语趣味阅读测验(1)

编 著 陈琉璃

出版发行 西安交通大学出版社

地 址 西安市兴庆南路25号(邮编:710049)

电 话 (029) 2668357 2667874(发行部)
(029) 2668315 2669096(总编办)

印 刷 西安建筑科技大学印刷厂印装

字 数 164千字

开 本 850mm×1168mm 1/32

印 张 6.625

版 次 2002年12月第1版 2002年12月第1次印刷

印 数 0001~10000

书 号 ISBN 7-5605-1595-9/H·364

定 价 12.00元

版权所有 侵权必究

序 言

《英语趣味阅读测验》(*Readings for Fun*) 编辑的目的,在提供读者丰富有趣的阅读材料,让读者经过轻松的阅读,提高英语能力,并培养对英语的兴趣。

本书主要特色如下:

☆**精练短小,趣味横溢**——本书所选文章,用字浅显,精巧迷人,不到五分钟就能读完一篇。内容幽默风趣,您会忍不住一篇接一篇地读下去,马上获得成就感,建立自信心。

☆**取材广泛,编排明朗**——本书涵括:幽默短文、生活小品、奇风异俗、名人轶闻……包罗万象,不胜枚举;配合简单清爽的版面编排,详尽的注解和流畅的翻译,使您的阅读成为一种享受。

☆**启发式习题,激发阅读潜力**——本书每篇都附有精选习题,可测验您的理解力(*comprehension*),帮助您掌握文章重点,突破阅读盲点(*blind spot*)!

☆**由浅入深,渐入佳境**——本书共分三级,只要您具备基本的英语水平,就能随着本书,逐步进入多姿多采的阅读领域,体会渐入佳境的奇妙感受。

本书虽经多次审慎校阅,惟恐尚有疏失之处,切盼读者不吝批评指正。

编者

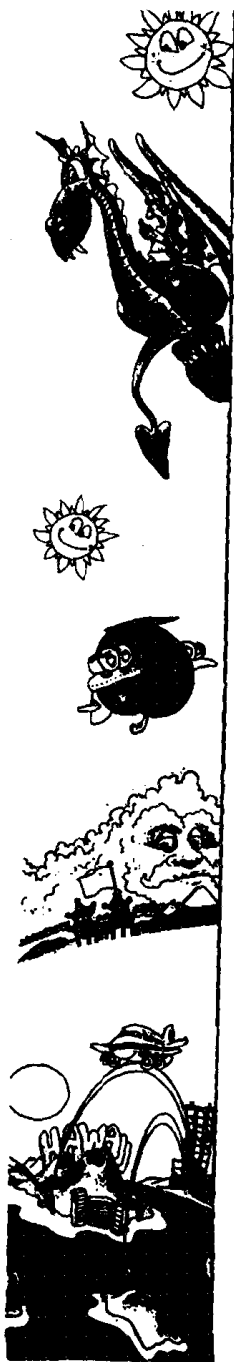
CONTENTS

1. Stupid Question / 愚蠢的问题	2
2. How Do You Know When You' ve Had Enough?/ 你怎么知道你已喝够了呢?	4
3. I' m Glad/ 我真高兴	6
4. Do You Know My Work? / 你知道我的职业吗? ...	8
5. The Winner/ 渔翁得利	10
6. The New Baby/ 新生儿	12
7. A Different Kind of Audience/ 不同的听众	14
8. A Talkative Girl / 爱讲话的女孩	16
9. An Admirer of Longfellow/ 朗费罗的崇拜者	18
10. I Don' t Need to Steal Any More/ 我不用再偷了	20
11. You Say the Most Wonderful Things/ 你的话真动听	22
12. It' s His Fault/ 是他的错	24
13. Same Plane, Different Pilot/ 相同的飞机,不同的飞行员	26
14. Tell Me When We Get There/ 我们到那里时,请告诉我	28
15. The Greatest Liar/ 最大的骗子	30
16. Old Ladies' Pets/ 适合老妇人的宠物	32
17. Dueling Artists/ 画家的比赛	34
18. A Girl Just Like Mom/ 和母亲一样的女孩	36

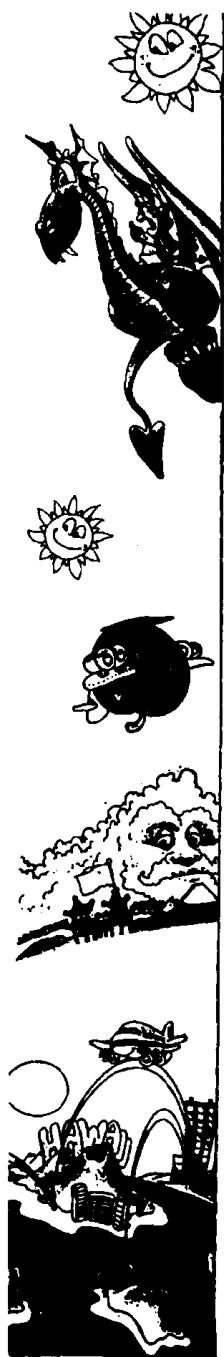




19. Something That You Know/ 你熟悉的曲子	38
20. Johnny Stops to Watch the Snow Melt/ 约翰尼停下来看融雪	40
21. Fishing/ 钓鱼	42
22. A Noisy Audience/ 吵闹的观众	44
23. Headwork/ 用头脑的工作	46
24. A Terrible Restaurant/ 糟透了的餐厅	48
25. Two Starving Sailors/ 两个饥饿的水手	50
26. Marriage Customs/ 婚姻习俗	52
27. Self-Made Businessman Frank Hawkins/ 自力成功的商人法兰克·霍金斯	54
28. A Rich Father/ 有钱的父亲	56
29. The Fox and the Crow/ 狐狸和乌鸦	58
30. Poor Paintings / 差劲的画	60
31. Only a Reminder/ 提醒一下而已	62
32. Absent-Minded Lessing/ 心不在焉的莱兴	64
33. A Confusing Phone Call/ 令人困惑的电话	66
34. An Important Rule/ 重要的规则	68
35. Looking Back on Youth/ 回顾青年时期	70
36. The Dentist's Mistake/ 牙医的错误	72
37. Like Mother, Like Daughter/ 有其母,必有其女	74
38. Like My Father's / 和我父亲一样	76
39. Albert Einstein's Hobby/ 艾伯特·爱因斯坦的嗜好	78
40. Cars in America/ 汽车与美国人的关系	80
41. Teenagers' Passion for Pop-Music/ 青少年对流行音乐的热爱	82
42. Prejudice Against Folk Music/ 对民间音乐的偏见	84



43. A Pregnant Woman's Appetite/ 孕妇的食欲	86
44. Breaking the Ice/ 打破僵局	88
45. The Ladies' Man/ 好交际的男人	90
46. The Rude Assistant/ 无礼的店员	92
47. Shopping Carts/ 购物推车	94
48. A Spaceship from Venus/ 金星来的太空船	96
49. The Wise Patient/ 聪明的病人	98
50. Guess Who?/ 猜猜看是谁?	100
51. The Role of Women/ 女人的角色	102
52. A Barking Wife/ 咆哮的妻子	104
53. The Precious Bowl/ 珍贵的碗	106
54. Henpecked Husbands/ 怕老婆的丈夫	108
55. How to Escape from a Sinking Car/ 如何逃出下沉中的车子	110
56. A Cunning Old Man/ 狡猾的老人	112
57. Katos of Greece/ 希腊的城邦凯多斯	114
58. From Cover to Cover/ 从头到尾	116
59. Give Me the Keys/ 给我钥匙	118
60. The Wise Half-Wit/ 大智若愚	120
61. An Observant Passenger/ 善于观察的乘客	122
62. The Bat's Indecision/ 见风转舵的蝙蝠	124
63. Christopher Columbus/ 克里斯多福·哥伦布	126
64. Learn from Your Mistakes/ 从错误中学习	128
65. An Expensive Free Ride/ 昂贵的免费旅行	130
66. A History of Transportation/ 运输工具的历史	132
67. A Mysterious Letter/ 一封神秘的信	134
68. Lincoln's Beard/ 林肯的胡子	136
69. Scented Advertising/ 有香味的广告	138



70. A Fortunate Delay/ 幸运的耽搁	140
71. Midnight Visitors/ 夜半访客	142
72. A Faithful Housekeeper/ 忠实的女管家	144
73. The Definition of Happiness/ 快乐的定义	146
74. Students Think Their Parents Dull/ 学生认为父母愚不可及	148
75. Directness vs. Being Polite/ 直接与礼貌	150
76. Youth Culture/ 年轻人的文化	152
77. Dialects Along the Rhine/ 莱茵河岸的方言	154
78. Different Customs / 不同的习俗	156
79. The Banana, the World' s Favorite Fruit/ 香蕉——全世界最受喜爱的水果	158
80. Churchill Prevents Fatigue/ 邱吉尔预防疲劳的方法	160
* 正文翻译·习题解答	163

A

Good book is the best of
friends, the same today
and forever.



— M.F. TUPPER

1

Stupid Question



Dan was the doorman of a club in a big city. Every day, thousands of people passed his door, and a lot of them stopped and said to him, "What's the time, please?"

After a few months, Dan said to himself, "I'm not going to answer all those stupid people any more. I'm going to go to a shop and buy a big clock. Then I'm going to put it up on the wall here." He bought a clock and put it up on the wall.

"Now people aren't going to stop and ask me the time," he said happily. But after that, a lot of people stopped every day, looked at the clock and then said to Dan, "Is that clock right?"

** **doorman** ['dɔ:mæn, -mæn] *n.* 门卫

put up 挂起; 抬起 (=hold up)

◆ Comprehension ◆

1. Dan was irritated with people because _____.
 (A) they asked if they could enter the building
 (B) they asked where the rest room was
 (C) they asked if they could see the president of the company
 (D) they asked him the time too often

2. Dan bought a big clock and put it up on the wall because _____.
 (A) he could never remember the time
 (B) it covered up a crack in the wall
 (C) he liked the clock
 (D) he didn't like stupid questions

3. Which is true?
 (A) The doorman continued to have visitors who asked silly questions.
 (B) The clock Dan had bought and put on the wall was not correct.
 (C) Most of the visitors were not wise enough to read the clock.
 (D) Dan was kind enough to tell his visitors the time.

**** irritate**['iri'teit] *v.* 激怒

rest room 洗手间

crack[kræk] *n.* 裂缝

2

How Do You Know When You're Had Enough?



In England nobody under the age of eighteen is allowed to drink in a public bar.

Mr. Thompson used to go to a bar near his house quite often, but he never took his son, Tom, because he was too young. Then when Tom had his eighteenth birthday, Mr. Thompson took him to his usual bar for the first time. They drank for half an hour, and then Mr. Thompson said to his son, "Now, Tom, I want to teach you a useful lesson. You must always be careful not to drink too much. And how do you know when you've had enough? Well, I'll tell you. Do you see those two lights at the end of the bar? When they seem to have become four, _____."

"But, Dad," said Tom, "I can only see one light at the end of the bar."

◆ Comprehension ◆

1. Which one fits in the blank ?
 - (A) the owner closes the bar and everyone goes home
 - (B) you should tell the owner of the bar
 - (C) you' ve had enough and should go home
 - (D) it' s a good time to order your next drink

2. Mr. Thompson did not take his son to the bar _____.
 - (A) because he didn' t want his son to start drinking
 - (B) until his eighteenth birthday
 - (C) because there were not enough lights
 - (D) until they were out of England

3. Mr. Thompson wanted to teach his son _____.
 - (A) how to know when to stop drinking
 - (B) the dangers of drinking
 - (C) to be a more patient person
 - (D) how to count lights

** allow[ə'laʊ] *v.* 允许 bar[bɑ:] *n.* 酒吧

used to 过去经常 (*cf.* be used to +V-ing)

light[laɪt] *n.* 灯 patient['peɪʃənt] *adj.* 有耐心的

3

I'm Glad



A Sunday-school teacher was telling her pupils the importance of making others glad. "Now, children," said she, "has anyone of you ever made someone else glad?"

"Please, teacher", said a small boy, "I've made someone glad yesterday."

"Well done. _____"

"My granny."

"Good boy. Now tell us how you made your grandmother glad."

"Please, teacher, I went to see her yesterday, and stayed with her three hours. Then I said to her, 'Granny, I'm going home,' and she said, 'Well, I'm glad!'"

**** Sunday-school** 主日学校的 **pupil** ['pi:pl] n. 学生
Well done. 做得好。 (=That was well done.)

◆ Comprehension ◆

1. Which one fits in the blank ?
 (A) And how old are you ?
 (B) You must be a very good boy.
 (C) Who was that ?
 (D) What did you do ?

2. The teacher wanted her students _____.
 (A) to bring pleasure to other people
 (B) to be more obedient
 (C) to study harder
 (D) to be polite to their parents

3. The little boy made his grandmother _____ by leaving her alone.
 (A) mad (B) glad
 (C) sad (D) worried

4. The boy's grandmother got _____ of being with her grandson.
 (A) all (B) rid
 (C) tired (D) away

**** granny**['græni] *n.* 祖母 **obedient**['əbi:djənt] *adj.* 听话的
polite['pə'laɪt] *adj.* 有礼貌的